

## Avis public

En conformité avec le paragraphe 111(1) de la *Loi sur l'urbanisme (2017, ch. 19)*, le conseil municipal d'Edmundston informe les résidents et résidentes de son intention de considérer l'adoption d'un arrêté municipal modifiant l'arrêté de zonage no 33R2024 pour l'implantation d'un projet résidentiel inclusif. Les modifications sont :

- **remplacer le titre du paragraphe 6.2 pour : Définitions des usages selon les groupes et sous-groupes;**
- **ajouter la définition de « logement inclusif » aux définitions du groupe *Public et Institution* au paragraphe 6.2(8);**
- **ajouter à l'article 6.3 *Exigences spéciales concernant l'occupation des sols*, le paragraphe 6.3(21) *Logement inclusif*;**
- **remplacer la fiche de spécification « TRE – Équipements récréatifs » de la section B pour y modifier l'objet, les usages, leurs règles et les critères d'implantation.**

Les objections ou commentaires au projet d'arrêté, présentés par écrit, seront examinés par le conseil municipal lors d'une audience publique qui se tiendra en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville d'Edmundston le **18 aout 2026, à 19 h.**

Les personnes intéressées peuvent consulter le projet d'arrêté dans la section Projets d'arrêtés du site Web de la municipalité ou obtenir une copie au bureau de la Direction générale, à l'hôtel de ville pendant les jours ouvrables, de 8 h 30 à 16 h 30. Les objections écrites doivent être adressées à Me Marc Michaud, greffier municipal, 7, chemin Canada, Edmundston, N.-B. E3V 1T7, avant 13 h, le vendredi 14 aout 2026.

## Public Notice

As required by subsection 111(1) of the *Community Planning Act (2017, c. 19)*, Edmundston Municipal Council informs residents that it will consider the adoption of an amendment to the zoning by-law No. 33R2024 to allow for the development of an inclusive residential project. The proposed amendments are:

- **amend the title of subsection 6.2 for: Definitions of uses according to groups and subgroups;**
- **add the definition of “inclusive housing” to the definitions of Public and Institutional group in paragraph 6.2(8);**
- **add to section 6.3 *Special land use requirements* the subsection 6.3(21) *Inclusive Housing*;**
- **replace the specification sheet “TRE – Recreational Equipment” from section B to modify the object, the uses, the rules of use and location requirements.**

Written objections to the proposed amendment will be examined by the municipal council at its public meeting, in Saint-Jean room, at Edmundston City Hall on **August 18, 2026, at 7 p.m.**

The proposed amendment may be examined in the Proposed by-laws section of the municipal website or at the administration offices, at the Edmundston City Hall, between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., during working days. Written objections may be sent to Mr. Marc Michaud, municipal clerk, 7 Canada Road, Edmundston, N.B. E3V 1T7, and must be received no later than 1 p.m. on Friday, August 14, 2026.

**ARRÊTÉ MUNICIPAL NO 33R2024-09**

**ARRÊTÉ MODIFIANT  
L'ARRÊTÉ DE ZONAGE  
D'EDMUNDSTON**

En vertu du paragraphe 117(1) de la *Loi sur l'urbanisme* (2017, ch.19), le Conseil municipal d'Edmundston adopte ce qui suit :

L'arrêté municipal 33R2024, arrêté de zonage d'Edmundston, est modifié de la façon suivante :

1. À l'article 6.2, remplacer le titre pour :

6.2 Définitions des usages selon les groupes et sous-groupes

2. Au paragraphe 6.2(8), ajouter la définition suivante aux définitions du Groupe Public et Institution :

« **Logement inclusif** » désigne une habitation adaptée et abordable, conçue pour favoriser le maintien dans la communauté. Il permet aux personnes ayant des besoins particuliers (handicap, aînés, santé mentale) de vivre de façon autonome dans un espace privatif, tout en bénéficiant de services de soutien et d'une vie sociale partagée. (*inclusive housing*)

3. À l'article 6.3 Exigences spéciales concernant l'occupation des sols, ajouter le paragraphe suivant :

6.3(21) Logement inclusif

Lorsqu'il est prévu dans une zone, le logement inclusif est permis sous réserve des conditions suivantes :

- a) doit être la propriété d'un organisme sans but lucratif reconnu légalement;
- b) est composé majoritairement des logements adaptés à une population à besoins particuliers, tel que défini par la définition du présent arrêté;
- c) est composé majoritairement des logements abordables, selon les critères gouvernementaux reconnus.

**MUNICIPAL BY-LAW NO. 33R2024-09**

**BY-LAW AMENDING  
THE EDMUNDSTON  
ZONING BY-LAW**

The Municipal Council of Edmundston, under authority vested in it by subsection 117(1) of the *Community Planning Act* (2017, c.19), enacts as follows:

Municipal by-law No. 33R2024, Edmundston Zoning By-Law, is amended by the following:

1. Under section 6.2 amend the title for:

6.2 Definitions of uses according to groups and subgroups

2. Under subsection 6.2(8), add the following definition to Public and Institutional Group:

“**Inclusive housing**” refers to adapted and affordable housing designed to support people in remaining within their community. It enables individuals with special needs (disabilities, seniors, mental health) to live independently in a private living space while benefiting from support services and opportunities for shared social interaction. (*logement inclusif*)

3. To section 6.3 Special land use requirements, add the following subsection:

6.3(21) Inclusive housing

Where inclusive housing is provided for in a zone, it is permitted subject to the following conditions:

- a) it must be owned by a legally recognized non-profit organization;
- b) it must consist primarily of housing adapted for a population with special needs, as defined in this by-law;
- c) it must consist primarily of affordable housing, in accordance with recognized government criteria.

4. À la section B Fiches de spécifications, remplacer la fiche « TRE – Équipements récréatifs » par la fiche « TRE – Équipements récréatifs » ci-jointe.
4. In Section B Specification Sheets, replace the "TRE – Recreational Equipment" sheet with the attached "TRE – Recreational Equipment" sheet.

Première lecture (en entier) : 21 juillet 2026

First reading (in its entirety): July 21, 2026

Deuxième lecture (par titre) : 18 août 2026

Second reading (by title): August 18, 2026

Troisième lecture (par titre)  
et adoption : 15 septembre 2026

Third reading (by title)  
and adoption: September 15, 2026

---

Eric Marquis  
Maire / Mayor

---

Marc Michaud  
Greffier municipal / City Clerk

# TRE - ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS

MIS À JOUR (33R2024-09)

## 1. OBJET

- › Permettre l'implantation de projets qui respectent la vocation communautaire des sites.
- › Cibler les espaces verts accessibles, diversifiés et attrayants à la population.
- › Favoriser des milieux de récréation où une grande partie des superficies sont aménagées et utilisées.
- › Créer des espaces créant des points de vue d'intérêt sur la rivière Madawaska et le fleuve Saint-Jean.

## 2. USAGES

### 2.1 USAGES PRINCIPAUX

- a. Récréation
- b. Établissements éducatifs
- c. Public et institution

### 2.2 USAGES SECONDAIRES

- a. Restauration, divertissement, hébergement
- b. Vente au détail de biens courants

### 2.3 USAGES CONDITIONNELS

*Sans objet*

## 3. RÈGLES D'USAGES

- › Si disponible, tout nouveau bâtiment principal sont desservis par les services d'électricité, d'aqueduc et d'égouts.
- › Tous les usages sont conformes aux dispositions de la partie 6 du présent arrêté.
- › Plus d'un usage principal est permis sur un même lot, et ce dans plus d'un bâtiment principal.
- › L'implantation des bâtiments se fait en respect des exigences de protection de l'environnement et valorise la conservation et la plantation d'arbres et végétaux.
- › Les activités de déblai et remblai visant à créer des terrains sont interdites à moins qu'ils soient en lien direct avec un lotissement approuvé ou un permis de construction.

## 4. LOTS

|            | (MIN)                | (MAX) |
|------------|----------------------|-------|
| Superficie | 4 000 m <sup>2</sup> | Aucun |
| Façade     | Aucun                | Aucun |
| Profondeur | Aucun                | Aucun |

# TRE - RECREATIONAL EQUIPMENT

UPDATED ( 33R2024-09)

## 1. OBJECT

- › To allow the implementation of projects that respect the community purpose of the sites.
- › To identify green spaces that are accessible, diversified, and attractive to the population.
- › To foster recreation areas where a large part of the areas is developed and used.
- › To create spaces that create vantage points of the Madawaska River and the Saint John River.

## 2. USES

### 2.1 MAIN USES

- a. Recreation
- b. Educational facility
- c. Public and Institution

### 2.2 SECONDARY USES

- a. Restauration, entertainment and accommodation
- b. Retail sales of everyday goods

### 2.3 CONDITIONAL USES

*Not applicable*

## 3. RULES OF USE

- › If available, any new main building is serviced by electricity, water, and sewer utilities.
- › All uses comply with the provisions of part 6 of this by-law.
- › More than one main use is permitted on the same lot, and this can be done in more than one main building.
- › Building placement must comply with environmental protection requirements and promote the preservation and planting of trees and vegetation.
- › Excavation and backfilling activities aimed at creating land are prohibited unless they are in direct connection with an approved subdivision or a building permit.

## 4. LOTS

|          | (MIN)                | (MAX) |
|----------|----------------------|-------|
| Area     | 4,000 m <sup>2</sup> | None  |
| Frontage | None                 | None  |
| Depth    | None                 | None  |

# TRE - ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS

MIS À JOUR (33R2024-09)

## 5. DENSITÉ

*Sans objet*

## 6. BÂTIMENTS PRINCIPAUX

### 6.1 IMPLANTATION

- › Les bâtiments de la zone TRE - Équipements récréatifs doivent être isolés, jumelés, superposés ou contigus.

### 6.2 MARGES DE RETRAIT

- › Les marges de retrait d'un bâtiment à partir des limites de terrain sont :

|                                                      | (MIN) | (MAX) |
|------------------------------------------------------|-------|-------|
| Limite avant (alignement)                            | 6 m   | Aucun |
| Limite arrière                                       | 6 m   | Aucun |
| Limite latérale                                      | 3 m   | Aucun |
| Limite latérale d'un lot de coin attenante à une rue | 7.5 m | Aucun |

### 6.3 HAUTEUR

|                                                     | (MIN)   | (MAX)    |
|-----------------------------------------------------|---------|----------|
| Limite de hauteur d'un bâtiment (ou son équivalent) | 1 étage | 3 étages |

## 7. AMÉNAGEMENTS

### 7.1 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

- › Se référer à l'article 4.3 du présent arrêté pour les dispositions spécifiques

### 7.2 STATIONNEMENT

- › Se référer à l'article 4.2 du présent arrêté pour les dispositions spécifiques.

### 7.3 ACCÈS

- › Se référer au paragraphe 4.2(1) du présent arrêté pour les dispositions spécifiques.

### 7.4 AIRE DE CHARGEMENT

*Sans objet*

# TRE - RECREATIONAL EQUIPMENT

UPDATED (33R2024-09)

## 5. DENSITY

*Not applicable*

## 6. MAIN BUILDINGS

### 6.1 LOCATION

- › Buildings in TRE - Recreational Equipment must be detached, semi-detached, stacked, or contiguous.

### 6.2 SETBACKS

- › Building setbacks from lot lines are :

|                                                  | (MIN) | (MAX) |
|--------------------------------------------------|-------|-------|
| Front limit (alignment)                          | 6 m   | None  |
| Rear limit                                       | 6 m   | None  |
| Side limit                                       | 3 m   | None  |
| Lateral limit of a corner lot adjoining a street | 7.5 m | None  |

### 6.3 HEIGHT

|                                                | (MIN)    | (MAX)     |
|------------------------------------------------|----------|-----------|
| Height limit of a building (or its equivalent) | 1 storey | 3 storeys |

## 7. LANDSCAPING

### 7.1 LANDSCAPED AREA

- › Refer to section 4.3 of this by-law for specific provisions.

### 7.2 PARKING

- › Refer to section 4.2 of this by-law for specific provisions.

### 7.3 ACCESS

- › Refer to subsection 4.2(1) of this by-law for specific provisions.

### 7.4 LOADING AREA

*Not applicable*